

## TABLE DES MATIÈRES

<b>Dominique BOUTET</b>	
Préface .....	13
<b>François ROUDAUT</b>	
Salut ! .....	19
<b>Travaux et publications d'Armand STRUBEL</b> .....	25

### PREMIÈRE PARTIE LA ROSE, RENART ET LE GRAAL... ET LEURS SUITES

<b>Pierre-Yves BADEL</b>	
Guillaume de Lorris. De la Rose au roman .....	39
<b>Jacqueline CERQUIGLINI-TOULET</b>	
<i>Le Roman de la Rose</i> : un « grand œuvre », c'est-à-dire un best-seller ?	55
<b>Joëlle DUCOS et Jean-René VALETTE</b>	
Image et <i>semblance</i> de Guillaume de Lorris à Jean de Meun .....	65
<b>Valérie FASSEUR</b>	
<i>Lector per fabulam</i> : la génération du sens selon Raison dans le <i>Roman de la Rose</i> de Jean de Meun .....	83
<b>Christine FERLAMPIN-ACHER</b>	
La rose du roman : échos du <i>Roman de la Rose</i> dans <i>Guillaume de Palerne</i> et <i>Artus de Bretagne</i> .....	101
<b>Sébastien DOUCHET</b>	
Introduction à un roman allégorique et misandre de la fin du Moyen Âge : <i>La Faulceté, trayson et les tours de ceulx qui     suivent le train d'amours</i> .....	117
<b>Frank LESTRINGANT</b>	
Le portrait et la vie de Jean de Meung par André Thevet (1584) .....	137
<b>Patrick GILLI</b>	
Péchés et vices des maîtres et étudiants médiévaux : le regard d'Alvaro Pelayo, pénitencier pontifical et évêque de Silvès .....	151

<b>Roger BELLON</b>	
<i>Car cil Renart nos senefie...</i> La moralisation en germe dans le <i>Roman de Renart</i> ? .....	167
<b>Jean-Marie FRITZ</b>	
<i>Sans noise et sans cri</i> : Renart, maître du silence .....	191
<b>Bernard RIBÉMONT</b>	
Fauvel et l'idée de justice .....	207
<b>Patrick MORAN</b>	
L'herméneutique en contexte cyclique : l'exemple du <i>Cycle Vulgate</i> ...	215

**DEUXIÈME PARTIE  
ALLÉGORIE ET ANALOGIE :  
LES TECHNIQUES DU SENS**

<b>Hélène BOUGET</b>	
Le <i>Perlesvaus</i> de 1516 : des manuscrits à l'imprimé dans <i>L'Hystoire du Sainct Greaal</i> .....	229
<b>Marie BLAISE</b>	
« Le vrai mythe de la culture moderne » .....	245
<b>Elisabeth GAUCHER-RÉMOND</b>	
L'utilisation de l'allégorie dans l'écriture autobiographique .....	259
<b>Fabienne POMEL</b>	
L'allégorie « en esperit de prophetie » dans <i>l'Advision Cristine</i> .....	275
<b>Françoise LAURENT</b>	
« <i>Historia et analogia</i> » dans <i>La Vie de saint Thomas Becket</i> de Guernes de Pont-Sainte-Maxence .....	293
<b>Catherine CROIZY-NAQUET</b>	
Fortune et le sens de l'histoire dans la première traduction en prose française de l' <i>Historia destructionis Troiæ</i> de Guido delle Colonne ....	311
<b>Francis GINGRAS</b>	
Le roman n'est pas une fable comme les autres : le genre de la fable, le <i>Roman de Renart</i> et les « Vêpres de Tibert le chat » .....	327
<b>Jean-Jacques VINCENSINI</b>	
Pensée symbolique et narration réaliste. La conjonction des contraires ? .....	347
<b>Estelle DOUDET</b>	
Convergences, discontinuités, circulations : pour une histoire connectée du théâtre allégorique européen (XV <sup>e</sup> -XVI <sup>e</sup> siècle) .....	363
<b>Christof WEIAND</b>	
Traumatismes tropologiques : le sonnet 310 du <i>Canzoniere</i> (RVF) .....	379

TABLE DES MATIÈRES	771
--------------------	-----

<b>Bohdana LIBROVA</b>	
L'alternance codique et la construction du sens dans les sermons du <i>Carême de Tours</i> de Michel Menot .....	387
<b>Isabelle FABRE</b>	
Le motet de la Transfiguration dans le manuscrit de Turin, BNU J.II.9 : une <i>quaestio</i> poétique et musicale .....	405
<b>Christian HECK</b>	
Écriture, transmission et <i>auctoritas</i> dans les images médiévales : l'exemple des portraits d'évangélistes (IX <sup>e</sup> -XII <sup>e</sup> siècle) .....	425

### TROISIÈME PARTIE LES MÉANDRES DU SENS

<b>Marie-Pascale HALARY</b>	
<i>Bestournements</i> du texte et stabilité du sens : Adam et Ève dans deux réécritures ludiques de la Genèse .....	447
<b>Sylvie LEFÈVRE</b>	
« Donner des perles aux cochons ». Langage figuré, peinture et dynamique de production des textes (XIV <sup>e</sup> -XVI <sup>e</sup> siècles) .....	459
<b>Marylène POSSAMAÏ</b>	
Donner du sens aux <i>Métamorphoses</i> d'Ovide. L'exemple de la légende de Saturne dans l' <i>Ovide moralisé</i> .....	477
<b>Laurence MATHEY-MAILLE</b>	
Interprétation et <i>senefiance</i> : les songes de Rollon dans l'histoire des ducs de Normandie .....	495
<b>Jean-Claude VALLECALLE</b>	
<i>Aquilon de Bavière</i> et l'histoire .....	507
<b>Jean MAURICE</b>	
Le sens en question dans les <i>Bestiaires</i> du XIII <sup>e</sup> siècle .....	519
<b>Élisabeth PINTO-MATHIEU</b>	
<i>Le Chemin de povreté et de richesse</i> de Jacques Bruyant, poème équivoque .....	535
<b>Mireille DEMAULES</b>	
<i>Le Livre du Cœur d'amour épris</i> de René d'Anjou : un remède à la mélancolie ? .....	557
<b>Didier SOULLER</b>	
L'énigme du sens dans le <i>Gascon extravagant</i> (1637).....	575
<b>Philippe HAUGEARD</b>	
Le système des personnages et l'usage des richesses dans <i>Girart de Roussillon</i> .....	591

<b>Jean-Claude MÜHLETHALER</b>	
Satire et recyclage littéraire : la fureur de Mégère, de Regnaud le Queux à Antitus Favre .....	605
<b>Jean-Pierre BORDIER</b>	
<i>Le Jeu de Robin et Marion</i> , un épithalame par personnages .....	625
<b>Dominique BOUTET</b>	
<i>Audigier</i> : parodie ou fiction intergénérique ? .....	645
<b>Claudio GALDERISI</b>	
La matière des <i>laboratores</i> et la mimésis des sens .....	663

#### QUATRIÈME PARTIE QUESTIONS DE MOTS

<b>Liliane DULAC et Earl Jeffrey RICHARDS</b>	
Les nuances de « droiture » chez Christine de Pizan .....	677
<b>Claude THOMASSET</b>	
« Feindre », « feinte » : les mots de la duplicité .....	695
<b>Olivier MILLET</b>	
Entre la chasse et la lecture, à propos des termes <i>ruse</i> et <i>rusé</i> en moyen français .....	703
<b>Françoise GIORDANI</b>	
Fous et folie dans quelques sermons joyeux de la fin du XV <sup>e</sup> et du début du XVI <sup>e</sup> siècle .....	719
<b>Olivier SOUTET</b>	
Que signifie <i>le</i> dans <i>le faire</i> figé ? .....	739
<b>INDEX DES NOMS ET DES ŒUVRES</b> .....	755
<b>TABLE DES MATIÈRES</b> .....	769